



A quarterly publication of the Association  
For The Protection of Industrial Property in  
The Arab World (APPIMAF)  
Arab Regional Group of the AIPPI

P.O.Box 11-9420 Beirut - Lebanon

العدد ١٠٤

نشرة فصلية إخبارية تصدر عن جمعية  
حماية الملكية الصناعية في العالم العربي  
(أبيماف)  
الجمعية الإقليمية في الإتحاد الدولي AIPPI

صندوق بريد ١١-٩٤٢٠ بيروت، لبنان

تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٩٨

## مستجدات من العالم العربي

### الإمارات العربية المتحدة

#### متطلبات إيداع جديدة لبراءات الإختراع والرسوم والنماذج الصناعية

أصدرت وزارة المالية والصناعة في التاسع من شهر آب (أغسطس) ١٩٩٨ أحكاماً تنفيذية جديدة تطلب فيها من مودعي طلبات تسجيل البراءات والرسوم والنماذج الصناعية تقديم صورة مصدقة من شهادة البراءة الأجنبية الممنوحة لنفس الإختراع أو الرسم أو النموذج الصناعي لدعم طلباتهم لتسجيل البراءات المودعة في الوزارة. وفي حال كان هناك طلباً للأولوية وجب تقديم صورة مصدقة من شهادة البراءة التي يبنى عليها طلب الأولوية.

وفي حال كانت إحدى هاتين الشهادتين بلغة غير اللغة الإنكليزية يرفق ترجمة عنها باللغة الإنكليزية.

#### ضرورة تسديد رسوم التسجيل الخاصة بالعلامات التجارية في مراحل الإيداع الأولى

بموجب قرار وزاري رقم ٦٧ صادر في الثاني من تموز (يوليو) سنة ١٩٩٨ ويعمل به من تاريخ

صدوره، قررت وزارة الإقتصاد والتجارة في الإمارات العربية المتحدة أن يتم تحصيل رسم تسجيل علامة تجارية أو مجموعة علامات عن بضائع أو منتجات أو خدمات تابعة لفئة وذلك عند إيداع الطلب لدى قسم العلامات التجارية.

وطبقاً لهذا القرار فإنه يتحتم على أصحاب طلبات تسجيل العلامات التجارية تسديد رسوم التسجيل المتعلقة بجميع طلباتهم المودعة قبل الثامن من شهر تموز (يوليو) ١٩٩٨ وذلك خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إعلامهم من قبل قسم العلامات التجارية في وزارة الإقتصاد والتجارة وإلا اعتبروا متنازلين عن طلباتهم.

في هذا الإطار، سوف يتم التنسيق بين إدارة الإيرادات في وزارة المالية والصناعة وبين وزارة الإقتصاد والتجارة لوضع آلية وضوابط للحالات التالية التي يتعين بموجبها رد رسوم التسجيل النهائي إلى أصحابها:

أولاً : الطلبات الملغية لعدم قيام مقدم الطلب بالرد على إخطارات الوزارة خلال المدة المحددة في الإخطار.

ثانياً : الطلبات التي لم يتم التظلم من قرارات شروط قبولها خلال ثلاثين يوماً.

## دليل العدد

### □ مستجدات من العالم العربي

- ١ - الإمارات العربية المتحدة
- ٢ - الجمهورية اليمنية
- ٣ - دولة الكويت
- الجمهورية العربية السورية
- ٣ - سلطنة عمان
- ٤ -

### البدء بقبول طلبات إيداع البراءات والرسوم الصناعية

جاء من وزارة التموين والتجارة في اليمن أن تسجيل براءات الإختراع والرسوم والنماذج الصناعية وبالتالي حمايتها بطريقة قانونية في اليمن صار ممكناً. ففي تصريح رسمي صادر من الوزارة في حزيران (يونيو) الماضي وافق وكيل الوزارة على مشروع تقدم به كلُّ من نائب الوزير للشؤون التجارية ومدير عام السجل التجاري ومسجل العلامات التجارية للبدء بقبول تسلُّم طلبات تسجيل براءات الإختراع والرسوم الصناعية.

نذكر فيما يلي متطلبات الإيداع لكل منها:

#### ١- براءات الإختراع

(أ) توكيل مصدّق وموثوق من السفارة اليمنية؛

ثالثاً : الطلبات التي لا يرغب مقدمها في استكمال إجراءات التسجيل النهائي لها على أن يكون ذلك قبل إنتهاء مدة المعارضة.

رابعاً : الأحكام القضائية التي بموجبها يتم رفض طلبات التسجيل الغير مقيدة في سجل العلامات. (أما الطلبات التي تم قيدها في سجل العلامات والتي سيتم شطبها بناء على رغبة مقدم الطلب أو بناء على أمر من المحكمة لن يتم استرجاع رسم التسجيل عنها).

أما الإجراءات التي ستتبع في الحالات المذكورة أعلاه فهي كالتالي:

(١) طلب خطي من مقدم الطلب أو من يخوله قانوناً متضمناً رغبته في استرداد رسم التسجيل.

(٢) أصل الإيصال المحصّل بموجب رسم التسجيل

### مسؤولان من الوايبو ضمن ضحايا تحطم طائرة سويسرية

قضى كل من السيد لودفيغ بومر والسيد يواكيم بيغلر، وهما من كبار المسؤولين في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الوايبو)، إثر تحطم طائرة تابعة لشركة الخطوط الجوية السويسرية رحلة رقم /س ر ١١١ / مساء يوم الأربعاء الواقع في الثاني من شهر أيلول (سبتمبر) ١٩٩٨ قرب السواحل الشرقية لكندا.

وقد كانت الطائرة التي تقل المسؤولين السويسريين تقوم برحلة روتينية بين نيويورك وجنيف وعلى متنها أكثر من ٢٢٩ راكباً بقي مصيرهم مجهولاً.

إن جمعية حماية الملكية الصناعية في العالم العربي (أبيماف) تنعي بمزيد من الأسى الفقيدين الزميلين وتتوجه، رئيساً وأعضاءً، إلى عائلات الضحايا وزملائهم في المنظمة العالمية للملكية الفكرية وإلى شخص مديرها العام د. كامل إدريس بأحر التعازي طالبين من الله تعالى أن يلهمهم الصبر والسلوان.

دخلت تلك المعاهدة حيز التنفيذ، بالنسبة لدولة الكويت، بعد تاريخ الإيداع بثلاثة أشهر أي في الرابع عشر من شهر تموز (يوليو) من العام الجاري.

تجدر الإشارة هنا إلى أن مجلس الأمة الكويتي كان قد صدّق في كانون الثاني (يناير) عام ١٩٩٨ على مشروع قانون رقم ٢ بشأن انضمام الكويت إلى معاهدة الوايبو، وقد أصبح قانوناً ساري المفعول عقب نشره في الجريدة الرسمية في الخامس والعشرين من كانون الثاني (يناير) سنة ١٩٩٨.

## الجمهورية العربية السورية

### إيضاح

ورد في العدد السابق لنشرة «أبيماف» أن وزير التموين والتجارة الداخلية السوري قد أصدر تعليمات وزارية تحمل الرقم ٢ لتعديل بعض مواد وبنود اللوائح التنفيذية المتعلقة بقوانين حماية الملكية الصناعية في سوريا، وذلك بهدف تسهيل عملية إيداع طلبات تسجيل العلامات التجارية وبراءات الإختراع والرسوم والنماذج الصناعية نتيجة تخفيف متطلبات الفحص والوثائق الثبوتية.

تجدر الإشارة هنا إلى أن مصلحة حماية الملكية الصناعية لم تضع هذه التعليمات موضع التنفيذ حتى الآن، حيث أبدى مسجل العلامات التجارية والبراءات بعض التحفظات عليها. وبحسب مصادر مسؤولة بوزارة التموين والتجارة الداخلية، فقد أعطى الوزير مؤخراً توجيهاته لتشكيل لجنة خاصة لمراجعة التعليمات الوزارية رقم ٢ ودراسة إمكانية تعديلها إذا كان ذلك ضرورياً للمصلحة العامة.

- (ب) صك تنازل (إذا ما لزم) مصدّق وموثوق من السفارة اليمنية؛
- (ج) نسخة من المواصفات وعناصر الحماية مع ترجمتها باللغة العربية؛
- (د) نسخة من المخططات الرسمية؛
- (هـ) خلاصة الإختراع حيث لا يتجاوز عدد كلماتها المئة مع ترجمتها باللغة العربية؛
- (و) وثيقة الأولوية (إذا ما لزم) موثوقة من السفارة اليمنية حيث يمكن تقديم هذه الوثيقة في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع طلب التسجيل.

### ٢- الرسوم الصناعية

- (أ) توكيل مصدّق وموثوق من السفارة اليمنية؛
- (ب) ستة نماذج للرسم؛
- (ج) شهادة تأسيس الشركة صاحبة الرسم؛
- (د) وثيقة الأولوية (إذا ما لزم) موثوقة من السفارة اليمنية.

## دولة الكويت

### الإنضمام إلى المنظمة العالمية للملكية الفكرية

أودعت حكومة الكويت في الرابع عشر من شهر نيسان (إبريل) عام ١٩٩٨ أوراق انضمامها إلى معاهدة إنشاء المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الوايبو) الموقعة في مدينة استوكهولم في الرابع عشر من تموز (يوليو) سنة ١٩٦٧ وبذلك

تسجيلات الأفلام و٨٠ بالمئة في قطاع التسجيلات الصوتية و٩٣ بالمئة في قطاع برامج الكمبيوتر.

وبهذا الخصوص فقد تقدمت مواطنة أجنبية تقطن البلاد بتقديم طلبين لتسجيل عمليتين من أعمالها هما عبارة عن أطلس وخارطة للعاصمة مسقط.

يذكر في هذا السياق أن مدير عام التجارة في وزارة التجارة والصناعة في عُمان كان قد صرَّح مؤخراً أن بلاده ملتزمة في خطها ونهجها الوطنيين من أجل اندماج السلطنة في النظام الإقتصادي العالمي، ودعا جميع المؤلفين والفنانين إلى الاستفادة من قانون حق النشر والمؤلف وتسجيل أعمالهم ومصنَّفاتهم في السلطنة دون تأخير وذلك لضمان حمايتها.

من الجدير بالذكر أن قانون حق المؤلف صدر في سلطنة عمان في الخامس عشر من شهر حزيران (يونيو) سنة ١٩٩٦. ثم صدرت لوائحه التنفيذية في الثاني والعشرين من شهر أيار (مايو) من العام الجاري بقرار وزاري رقم ٩٨/٤٣.

ومن جهة أخرى أفادت المصادر نفسها أن هناك اتجاهاً معيناً في الوزارة لزيادة الرسوم الحكومية بشأن تسجيل العلامات التجارية وزيادة العقوبات المالية المتعلقة بعمليات التعدي أضعافاً مضاعفة.

وفي تطور آخر، فقد أعطى مسجل العلامات التجارية منذ مدة وجيزة توجيهات غير رسمية بوجوب تقديم توكيل منفرد مع كل طلب إيداع جديد ناقضاً بذلك النظام المتبع حتى الآن والداعي إلى الإكتفاء بتوكيل عام.

## سلطنة عمان

### أول طلب تسجيل للحصول على حقوق النشر

شهدت سلطنة عمان في مطلع شهر حزيران (يونيو) الماضي تسجيلاً لحقوق النشر لأول مرة منذ صدور المرسوم السلطاني رقم ٩٦/٤٧ بشأن قانون حق المؤلف منذ ما يقارب السنتين.

وقد لاقى التسجيل ترحيباً من الأوساط المحلية والإقليمية التي تتعاطى حماية الملكية الفكرية كونه يمثل قفزة جبارة نحو حماية المصنَّفات الأدبية والفنية في هذا البلد من بلدان الخليج العربي والذي كانت قد وصلت فيه أعمال القرصنة في مجال حقوق النشر والمؤلف مؤخراً بحسب آخر الإحصاءات إلى أعلى درجة من بين دول المنطقة حيث بلغت ١٠٠ بالمئة في قطاع

ترحب جمعية حماية الملكية الصناعية في العالم العربي بكل الأخبار والتطورات المتعلقة بمواضيع حماية الملكية الفكرية، وتدعو جميع الأعضاء إلى المساهمة الفعالة في إعداد نشرتها الفصلية وذلك بإرسال تقاريرهم حول دراسات معينة أو مراسيم رسمية أو قرارات محاكم متصلة بمواضيع الملكية الفكرية في بلادهم إلى سكرتاريا الجمعية على العنوان التالي:

جمعية «أبيماف»  
الأمانة العامة  
ص.ب. ١١-٩٤٢٠  
بيروت - لبنان